

스테파니 클롭펜스타인 시장 주요 발언 요약

지역사회 업데이트

2026년 9월 28일 월요일 | 오전 8시

[개회발언]

- 가든그로브 주민 여러분, 안녕하십니까. 가든그로브 시장 스테파니 클롭펜스타인 (Stephanie Klopfenstein)입니다.
- 오늘 이 자리에는 시의회 동료 의원분들이 함께 자리해 주셨습니다.
 - 조지 브라이티검(George Brietigam) 부시장
 - 필립 응우옌(Phillip Nguyen) 시의원
 - 신디 응옥 쩌(Cindy Ngoc Tran) 시의원
 - 예세니아 무네톤(Yesenia Muneton) 시의원
 - 아리아나 아레스테기(Ariana Arestegui) 시의원
- 또한, 이번 비상사태 대응에 핵심적인 역할을 해오신 시 행정부 주요 인사 및 공공 안전 파트너들도 함께 참석 하셨습니다.
 - 리사 김(Lisa Kim) 시 행정관(City Manager)
 - 맷 웨스트(Matt West) 보좌 행정관(Assistant City Manager)

- 아미르 엘파라(Amir El-Farra) 경찰서장 및
브라이언 달튼(Brian Dalton) 부서장
 - 크레이그 코비(Craig Covey) 오렌지카운티
소방국(OCFA) 국장

- 시의회는 최근 지난 5월 발생한 사고와 관련된 지역 비상사태 선포를 연장했습니다.
- 이는 지역사회에 새로운 위협이나 즉각적인 위협이 발생했음을 의미하는 것은 아닙니다.
- 이는 시가 계속해서 필요한 수습 및 복구 작업을 원활히 조율하고 진행할 수 있도록 하기 위함입니다.
- 오늘 아침, 저는 GKN 에어로스페이스(GKN Aerospace) 및 5월 유해 물질 사고에 대한 시의 지속적인 대응과 관련하여 중요한 소식을 전해드리고자 이 자리에 섰습니다.
- 최근 GKN 측이 9월 28일부터 가든그로브 공장의 전체 가동을 전면 재개할 것이라고 밝히면서 우려를 표하시는 주민 여러분의 목소리를 들었습니다.

- 분명히 말씀드리겠습니다. GKN 가든그로브 공장은 9월 28일에 전면 가동을 재개할 수 없으며, 재개하지도 않을 것입니다.
- 9월 28일이라는 날짜는 GKN이 일방적으로 발표한 일정일 뿐입니다.
- 이는 가든그로브 시의 승인을 받지 않은 일정입니다.

[안전 계획 관련 메시지 / Safety Plan Message]

- 지난 5월 GKN 가든그로브 공장에서 발생한 사고는 액체 MMA(메틸 메타크릴레이트)가 담긴 압력 저장 탱크의 파손으로 인한 것이었습니다.
- 사고 발생 이후, GKN은 5월 사고와 관련된 MMA 생산 공정의 재개를 승인받지 못했습니다.
- 주민 여러분께 분명히 말씀드리지만, GKN은 단순히 재가동 날짜를 발표한다고 해서 해당 공정을 재개할 수 없습니다.
- 여전히 반드시 해결되어야 할 중대한 안전, 규정 준수 및 관련 법규 문제들이 남아 있습니다.

- 가장 중요한 점은, GKN 측도 밝혔듯이 법원의 명령에 따른 안전 계획이 아직 승인되지 않았다는 사실입니다.
- GKN이 언급했듯이, 해당 공정이 재개되기 위해서는 독립적인 감독관의 감시하에 법원의 승인을 받은 안전 계획을 갖추어야 하며 제반 규제 요건을 충족해야 합니다.
- 안전 계획안은 승인을 위해 상급법원(Superior Court)에 제출되어야 하지만, 아직 제출조차 이루어지지 않았습니다.
- 이러한 절차는 인근 지역사회 주민들은 물론, 매일 GKN에서 일하는 근로자들을 보호하기 위한 조치입니다.
- GKN 직원들에게는 필수적인 안전장치가 완비되고 모든 안전 요건이 철저히 해결된 안전한 근무 환경에서 일할 권리가 있습니다.

[시의 역할 및 규정 집행 / City Role/Code Enforcement]

- 안전 계획 승인만이 해결해야 할 유일한 문제는 아닙니다.
- 시 당국은 현재 다수의 조례 집행(code enforcement) 및 규정 준수 사안들을 지속적으로 검토 및 처리해 나가고 있습니다.
- 진전이 이루어지고는 있으나, MMA 제조 공정이 재개되기 전 이 문제들이 철저하고 완벽하게 해결되어야만 합니다.
- 우리는 이러한 감독 책임의 엄중함을 무겁게 인식하고 있습니다.
- 시는 지역사회를 대표하여 이 중요한 업무를 철저하고 신중하게 완수하기 위해 필요한 모든 시간을 들여 진행할 것입니다.

[피해 보상 청구 프로그램 / Claims Program]

- 사고 첫날부터 시의 일관된 입장은 명확했습니다. 바로 GKN이 가든그로브와 인근 지역사회의 생명과 재산을 위험에 빠뜨린 데 대해 책임을 져야 한다는 것입니다.
- 그러나 우리는 아직 완전한 책임 이행을 확인하지 못했습니다.
- 이미 알고 계신 분들도 많겠지만, GKN은 최대 1억 달러 규모의 피해보상 청구 프로그램을 발표했습니다.
- 이 프로그램은 지난 5월 대피 조치로 인해 피해를 입은 자격 요건을 갖춘 주민 및 사업체에 대한 보상을 지원하기 위한 것입니다.
- 보상 항목에는 호텔 숙박비, 식비, 교통비, 임금 손실 및 사용 손실 등 특정 비용과 피해에 대한 지급이 포함됩니다.

- 그러나 오늘 현재까지 해당 보상 청구 프로그램은 아직 개시되지 않았습니다.
- 피해를 입은 주민들과 사업체들은 여전히 청구서를 접수조차 하지 못하고 있는 상황입니다.
- 시는 주민들을 보상하겠다는 GKN의 약속을 환영하지만, 기금 조성을 발표한 것은 시작에 불과합니다.
- 실질적인 경제적 손실을 입은 주민들이 신속하게 보상을 청구하고 실제로 지급받을 수 있어야 합니다.
- GKN 에어로스페이스의 보상 청구 프로그램에 대한 최신 정보는 GKNGG.com에서 확인하실 수 있습니다.

[GKN의 지역사회 공약 이행 촉구 / GKN's community commitment]

- GKN이 아직 이행하지 않고 있는 또 다른 약속이 있습니다.

- 지난 5월 사고 직후, GKN은 지역사회를 대상으로 의미 있는 대주민 타운홀(공청회)을 개최하기로 약속했습니다.
- 그러나 이 약속 역시 아직 지켜지지 않았습니다.
- 시는 GKN이 스스로 약속했던 보다 광범위한 대민 소통과 참여를 즉각 이행할 것을 기대합니다.
- 이번 사고가 지역사회에 미친 막대한 영향을 고려할 때, 주민들이 아래 사안에 대해 직접 질문할 수 있는 공청회를 요구하는 것은 지극히 당연한 권리입니다:

- 피해보상 청구 프로그램에 관한 사항

- 사고 당시 발생했던 구체적인 상황

- 그동안 어떠한 개선 조치가 취해졌는지

- 향후 유사 사고를 방지하기 위해 어떤 재발 방지 대책이 마련될 것인지

[마무리 발언 / Closing]

- 끝으로, GKN은 해당 공정이 안전하게 가동될 수 있음을 명백히 입증하기 전까지는 지난 5월 사고와 관련된 MMA 생산 공정을 재개할 수 없습니다.
- 해당 공정이 재개되기 위해서는 반드시 다음 사항이 선행되어야 합니다:
 - 제안된 안전 계획이 필요한 법원 승인 절차를 모두 통과해야 합니다.
 - 시 당국의 미해결 조례 집행 및 규정 준수 문제들이 해결되어야 합니다.
 - 적용 가능한 모든 안전 및 규제 요건을 충족해야 합니다.
- 가든그로브 시는 제안된 안전 계획의 수립 및 완성 과정에 적극 참여할 준비가 되어 있습니다.
- 어떠한 최종 계획이든 반드시 가든그로브 시의 요구 조건을 반영해야 하고, 우리 시의 독자적인 규제 권한을 유지해야 하며, 이미 진행 중인 규정 준수 작업들을 반드시 고려해야 합니다.
- 안전 및 규정 준수 외에도, 시는 GKN이 피해를 입은 주민들과 사업체에 한 약속들을 온전히 이행할 것을 강력히 촉구합니다.

- 가든그로브 시는 독자적인 감독 책임을 성실히 수행함과 동시에, 오렌지카운티 및 기타 유관 기관들과 긴밀히 협력해 나갈 것입니다.
- 앞으로의 모든 진행 상황을 주민 여러분께 계속해서 투명하게 알려드리겠습니다.
- 자세한 정보는 ggcity.org를 방문해 주시기 바랍니다.
- 시청해 주셔서 감사합니다.